銷售安排資料

Name of the development:	The Long Beach
發展項目名稱:	浪澄灣
Date of the Sale:	From 13 November 2013
出售日期:	由 2013 年 11 月 13 日起
Time of the Sale:	From 10a.m. to 7 p.m.
出售時間:	由上午10時至下午7時
Place where the sale will take place:	Unit 3, Level 2, The Long Beach, No. 8 Hoi Fai Road, Kowloon, Hong
出售地點:	Kong (the "Sales Office").
	香港九龍海輝道8號浪澄灣L2層單位3(「 售樓處 」)
Number of specified residential	60
properties that will be offered to be	
sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目	

Description of the residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following units in Tower 5: 21A, 22A, 25A & 26A;

The following units in Tower 7: 5B, 5C, 6B, 6C, 7B, 7C, 8B, 8C, 9B, 9C, 10B, 10C, 11B, 11C, 12B & 12C; The following units in Tower 8: 5A, 5F, 6A, 6F, 7A, 7F, 8A, 8F, 10A, 10F, 12A, 12F, 15A, 15F, 18A, 18F, 22A, 22F, 23A, 23F, 25A, 25F, 28A, 29A, 32A, 32F, 39C, 39D, 40C, 40D, 41C, 41D, 42C, 42D, 46C, 46D, 47C, 47D, 48C & 48D

以下在第 5座的單位: 21A, 22A, 25A & 26A;

以下在第7座的單位: 5B, 5C, 6B, 6C, 7B, 7C, 8B, 8C, 9B, 9C, 10B, 10C, 11B, 11C, 12B & 12C;

以下在第 8 座的單位: 5A, 5F, 6A, 6F, 7A, 7F, 8A, 8F, 10A, 10F, 12A, 12F, 15A, 15F, 18A, 18F, 22A, 22F, 23A, 23F, 25A, 25F, 28A, 29A, 32A, 32F, 39C, 39D, 40C, 40D, 41C, 41D, 42C, 42D, 46C, 46D, 47C, 47D, 48C & 48D

With effect from 4 March 2014, the unsold units in this Sales Arrangements will be suspended. 由 2014 年 3 月 4 日起,賣方將停止出售於此銷售安排尚未出售的住宅物業。

銷售安排資料

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

The Vendor will first use balloting to determine the order of priority. After the completion of the balloting and selection of the residential properties by the eligible persons, the order of priority in the selection of the remaining residential properties, if any, will be on a first come first served basis. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate the specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

Details of balloting are as follows:-

- 1. Interested person(s) ("**Applicant**") shall submit an Application Form together with the following items attached thereto:
 - (a) a copy of the Applicant's H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) or a copy of Business Registration Certificate; and
 - (b) one cashier order in the sum of HK\$300,000 made payable to "Mayer Brown JSM" to the Sales Office in person (or by his/her/its/ their authorized representative(s)) on 8 November 2013 (Friday, from 10 a.m. to 7:00 p.m.), 10 November 2013 (Sunday, 10 a.m. to 7:00 p.m.) and 11 November 2013 (Monday, from 10:00 a.m. to 12:00 noon).
- 2. The number of Application Forms that the Applicants can submit is subject to the following limitations:-
 - (a) An Applicant is only allowed to submit a maximum of three (3) Application Forms.
 - (b) If an Applicant submits more than three (3) Application Forms, only the first three Application Forms will be entertained and any other Application Form submitted by that Applicant will be disregarded.
- 3. Each Application Forms must be attached with items (a) and (b). If the Applicant is successful in its/ his/ her/ their application for the purchase, the cashier order(s) will be used as part payment of the preliminary deposit for the purchase of the residential property(ies).
- 4. Applicants who have submitted Application Forms in accordance with paragraphs 1 to 3 above will be eligible for participation in the balloting.
- 5. The balloting will take place at 3:00 p.m. on 11 November 2013 at the Sales Office. After the balloting has been completed, the results of the balloting, including "Application Number", "Ballot Result Sequence" and "Check-in Timeslot", will be posted by the Vendor at the Sales Office at or before 1 p.m. on 12 November 2013. Applicants will not be notified of the results of the balloting separately.
- 6. Applicants shall attend the Sales Office personally according to the "Check-in Timeslot" and bring along the original receipt of the Application Form. Applicant who arrives at the Sales Office at a time later than the "Check-in Timeslot" shall not be eligible to select and purchase the residential properties.

銷售安排資料

- 7. After verification of the identities of the Applicants, the Applicants shall proceed to select and purchase the residential properties which are available at the time of selection in the order of priority according to the "Ballot Result Sequence".
- 8. Applicant for each Application Form will be entitled to purchase a maximum of only one (1) residential property.
- 9. If Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued at any time between the hours of 10:00 a.m. and 7:00 p.m., for the safety of the Applicants and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to suspend the sale of the residential properties, to close the Sales Office and/or to postpone the "Check-in Timeslot" of the affected Applicants to such other time and date as the Vendor may consider appropriate, provided that the "Ballot Result Sequence" of the affected Applicants will remain unchanged. Details of the arrangement will be posted by the Vendor at the Sales Office and the website designated by the Vendor for the development and the Applicants will not be notified separately.
- 10. If an Applicant has successfully selected any of the residential properties, the Applicant will be offered to view the selected residential property prior to entering into the preliminary agreement for sale and purchase. If the Applicant decides to purchase the selected residential property, the Applicant will enter into a preliminary agreement for sale and purchase of the residential property. Purchaser(s) in the preliminary agreement for sale and purchase of the residential property will be the same as stated in the relevant Application Form.
- 11. For those Applicants who have not purchased any residential property, their cashier order(s) submitted will be available for collection at the Sales Office by the Applicant from 14 November 2013 to 22 November 2013 (both days inclusive but exclusive of Saturday and Sunday) during 10:00 a.m. to 7:00 p.m.. If an Applicant authorizes a person to collect the cashier order on his behalf, he shall provide an authorization to the Vendor and the Vendor shall not be responsible for any loss or damage that may occur by such arrangement.

After the completion of the balloting and selection of the residential properties by the eligible persons, the order of priority in the selection of the remaining residential properties, if any, will be on a first come first served basis. Details of the first come first served method are as follows:-

- 1. Persons interested in purchasing must personally attend the Sales Office to select and purchase the residential properties.
- In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate the specified residential properties to any interested person by any method.

銷售安排資料

賣方會首先以抽籤方式決定優先次序。當抽籤程序及合資格人士選購住宅物業完畢後,餘下的住宅物業 (如有)將以先到先得形式發售。如有任何爭議,賣方保留絕對權力以任何方式(包括抽籤)分配任何住宅物 業予任何有意購買的人士。

抽籤程序的詳情如下:

- 1. 有意認購的人士(「申請人」)須親身(或透過其獲授權人士)於2013年11月8日(星期五,由上午十時至下午七時)、2013年11月10日(星期日,上午10:00時至下午7:00時)及2013年11月11日(星期一,上午10:00時至正午12:00時)前往售樓處遞交認購申請表,連同夾附以下文件:
 - (a) 申請人的香港身份證或護照或公司商業登記證副本;及
 - (b) 一張港幣300,000元本票,抬頭人須為「孖士打律師行」。
- 2. 申請人可遞交的認購申請表數目受以下限制:
 - (a) 申請人可遞交最多三份認購申請表。
 - (b) 若申請人提交多於三份認購申請表,賣方只接受首三份認購申請表,而其他申請表將不被受理。
- 3. 每份認購申請表均須夾附(a)及(b)項文件。如有關申請人的認購申請成功,本票將會用作支付購買住 宅物業的部份臨時訂金。
- 4. 已按上述第1段至第3段號交認購申請表之申請人方可享有參與抽籤的資格。
- 5. 抽籤程序將於2013年11月11日下午3:00時於售樓處進行。當抽籤程序完成後,賣方會於2013年11月12 日下午1時或之前於售樓處將抽籤結果,包括「申請號碼」、「抽籤結果順序」、及「報到時段」於 售樓處公布。申請人將不獲另行通知抽籤結果。
- 6. 申請人須按「報到時段」攜同其認購申請表收據親臨售樓處。於「報到時段」以後的時間才到達售 樓處的申請人將不享有選購住宅物業的資格。
- 7. 經賣方核實身份後,申請人須根據「抽籤結果順序」選購於當時可供選擇的住宅物業。
- 8. 每份申請表的申請人每次只可揀選一個住宅物業。
- 9. 如在上午10:00時至下午7:00時內的任何時間天文台發出八號風球信號或黑色暴雨警告,為保障申請人的安全及維持售樓處的秩序,賣方保留絕對權力暫停銷售住宅物業、關閉售樓處及/或延遲受影響的申請人的「報到時段」至賣方認為合適的日期和時間,惟申請人之「抽籤結果順序」將維持不變。賣方會將安排的詳情於售樓處及由賣方為本發展項目指定的網頁公布,申請人將不獲另行通知。
- 10. 成功選擇住宅物業的申請人將獲安排參觀其所選擇的住宅物業。如申請人決定購買其所選擇的住宅物業,申請須簽署臨時買賣合約。臨時買賣合約的買家須與有關申請表所填寫的申請人相同。
- 11. 如申請人並無購入任何指宅物業,申請人可於2013年11月14日至2013年11月21日((包括該兩日但不包括星期六及星期日,上午十時至下午七時內)親臨售樓處取回已遞交的本票。如申請人授權任何人士代表取回已遞交的本票,該申請人應向賣方提供授權書,賣方將不會就任何因有關安排而可能引起的損失負上任何責任。

銷售安排資料

賣方會首先以抽籤方式決定優先次序。當抽籤程序及合資格人士選購住宅物業完畢後,餘下的住宅物業 (如有)將以先到先得形式發售。先到先得的方法的詳情如下:

- 1. 有意認購的人士必須親臨售樓處選購住宅物業。
- 2. 如有任何爭議,賣方保留絕對權力以任何方式分配任何住宅物業予任何有意購買的人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購 買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following venue:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

Unit 3, Level 2, The Long Beach, No. 8 Hoi Fai Road, Kowloon, Hong Kong (the "Sales Office").

香港九龍海輝道8號浪澄灣L2層單位3(「售樓處」)

Date of issue (發出日期): 7 November 2013 (2013 年 11 月 7 日)
Date of revision (修改日期): 4 March 2014 (2014 年 3 月 4 日)